

SERVIZIO SANITARIO  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA  
**AZIENDA SANITARIA LOCALE N. 2**  
Olbia

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE N. 1549 DEL 27 / 05 / 2013

**OGGETTO:** Approvazione Convenzione tra l'Azienda Sanitaria Locale n. 2 di Olbia e l'Area Vasta n. 3 di Macerata per il soggiorno estivo dei pazienti emodializzati in cura presso le UU.OO di Dialisi degli ospedali di Macerata e Tolentino.

L'anno duemilatredici il giorno Ventisette del mese di maggio in Olbia, nella sede legale dell'Azienda Sanitaria Locale n. 2.

**IL DIRETTORE GENERALE**

*Dottor Giovanni Antonio Fadda*

Sentiti i pareri favorevoli del

DIRETTORE AMMINISTRATIVO

Dott. Giorgio Tidore

e del

DIRETTORE SANITARIO.

Dott.ssa Maria Serena Fenu

**PREMESSO** che l'Area Vasta n. 3 di Macerata, con nota prot. n. 23525 del 02.05.2013, ha presentato richiesta di convenzionamento con la ASL di Olbia, al fine di assicurare il trattamento emodialitico presso il Centro Dialisi di Arzachena ad un gruppo di n.8 pazienti in cura presso le UU.OO. di Dialisi degli ospedali di Macerata e Tolentino;

**PRESO ATTO** che i pazienti suddetti soggiureranno presso un Centro vacanze di Arzachena dal 1.06.2013 al 08.06.2013;

**CONSIDERATO**

- che l'Area Vasta n. 3 di Macerata, per l'effettuazione delle prestazioni oggetto della convenzione, mette a disposizione n. 1 medico e n. 4 infermieri specializzati in servizio presso il Centro Dialisi di Macerata e Tolentino, i cui nominativi ed i relativi C.V. saranno preventivamente comunicati all'Azienda, anche al fine della preventiva verifica ed autorizzazione da parte del Direttore Sanitario e del Responsabile della Struttura Semplice Dipartimentale di Dialisi del P.O. di Olbia;
- che l'Area Vasta n. 3 di Macerata si impegna a pagare direttamente alla ASL di Olbia, a seguito di apposita fatturazione, l'importo dei trattamenti effettivamente eseguiti, secondo le tariffe attualmente in vigore ai sensi del D.M. Sanità del 22.07.1996 (Cod. 39.95.2);

**DATO ATTO** che con note acquisite agli atti dell'Ente, il Direttore Sanitario aziendale e il Responsabile della Struttura Semplice Dipartimentale di Dialisi del P.O. di Olbia hanno espresso parere favorevole alla stipula della convenzione in oggetto, prevedendo la presenza di n. 1 infermiere professionale, che dovrà essere presente durante il turno pomeridiano delle giornate del 3-5-7 giugno 2013 e dovrà essere retribuito in regime di prestazione aggiuntiva, per le ore necessarie preventivamente autorizzate ed effettivamente prestate (fino ad un massimo di n. 20 ore complessive), in modo da garantire supporto e assistenza per i pazienti sottoposti a emodialisi;

**VISTO** lo schema di convenzione inerente i rapporti tra le parti ed allegato al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, che si ritiene di approvare e di cui si autorizza la stipulazione;

**RITENUTO** pertanto necessario stipulare la suddetta convenzione per il periodo compreso tra il 1.06.2013 e il 08.06.2013;

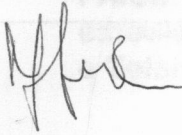
**VISTI** il D. Lgs. 30 dicembre 1992 n. 502 e successive modificazioni ed integrazioni;  
la L. R. 28 luglio 2006, n. 10;  
l'Atto Aziendale;

#### **DELIBERA**

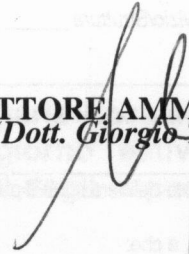
Per le motivazioni esposte in premessa e qui integralmente richiamate,

- di approvare lo schema di convenzione allegato al presente atto per farne parte integrante e sostanziale e di autorizzarne la stipulazione;
- di incaricare dell'esecuzione del presente atto, per quanto di rispettiva competenza, l'Area AAGLLC, la Direzione Medica del P.O. di Olbia, la Struttura Semplice Dipartimentale di Dialisi del P.O. di Olbia, il Servizio Contabilità e Bilancio ed il Servizio Amministrazione del Personale.

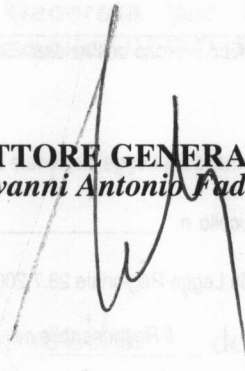
**IL DIRETTORE SANITARIO**  
*(Dott.ssa Maria Serena Fenu)*



**IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO**  
*(Dott. Giorgio Tidore)*



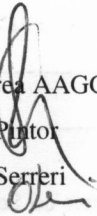
**IL DIRETTORE GENERALE**  
*(Dott. Giovanni Antonio Fadda)*



Area AAGLLC

GR Tutor

OSerreri



da compilarsi a cura del Servizio / Struttura proponente/estensore

(luogo e data) \_\_\_\_\_, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

La presente deliberazione:

è soggetta al controllo ai sensi dell'art. 29, comma 1, lettere a), b), c), della Legge Regionale 28.7.2006 n. 10.

oppure

deve essere comunicata al competente Assessorato regionale ai sensi dell'articolo 29, comma 2, della Legge Regionale 28.7.2006 n. 10

Il Responsabile del Servizio/Struttura \_\_\_\_\_ (proponente/estensore)

(firma) \_\_\_\_\_

Si certifica che la presente deliberazione è pubblicata all'Albo Pretorio dell'Azienda Sanitaria Locale n. 2 di Olbia

dal 30/5/13, e che:

è esecutiva dal giorno della pubblicazione ai sensi della Legge Regionale 28.7.2006 n. 10.

con lettera in data \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, protocollo n. \_\_\_\_\_, è stata inviata all'Assessorato Regionale dell'Igiene, Sanità e Assistenza Sociale per il controllo di cui all'articolo 29 della Legge Regionale 28.7.2006 n. 10.

Olbia, 30/5/13.

Il Responsabile del Servizio Affari Generali e Legali

La presente deliberazione:

è divenuta esecutiva, ai sensi dell'articolo 29 della Legge Regionale 28.7.2006 n. 10, in virtù della Determinazione del Direttore del Servizio \_\_\_\_\_ dell'Assessorato Regionale dell'Igiene, Sanità e Assistenza Sociale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

è stata annullata, ai sensi dell'articolo 29 della Legge Regionale 28.7.2006 n. 10, in virtù della Determinazione del Direttore del Servizio \_\_\_\_\_ dell'Assessorato Regionale dell'Igiene, Sanità e Assistenza Sociale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

è divenuta esecutiva per decorrenza dei termini per il controllo, ai sensi dell'articolo 29 della Legge Regionale 28.7.2006 n. 10.

Olbia, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

Il Responsabile del Servizio Affari Generali e Legali

Per copia conforme all'originale esistente agli atti della Azienda Sanitaria Locale n. 2, per uso

Olbia, \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

Il Responsabile del Servizio Affari Generali e Legali

# CONVENZIONE PER TRATTAMENTO DIALITICO

TRA

L'Area Vasta Territoriale n. 3 – Sede di Macerata, Via Belvedere Raffaello Sanzio n. 1, codice fiscale e Partita IVA 02175860424, rappresentata dal Direttore di Area Vasta n. 3, Dott. ENRICO BORDONI, nato a Macerata li 08.05.1955 domiciliato come sopra per la sua carica

E

L'ASL 2 di Olbia con sede legale in Olbia, Via Buzzoni-Sircana n. 2/2°, C.F. e Partita IVA: 01687160901 in persona del Direttore Generale e Legale Rappresentante Dott. Giovanni Antonio Fadda nato a Ittiri (SS) il 01/09/1937 e domiciliato come sopra per la sua carica

si conviene e si stipula quanto segue:

## ART. 1

### OGGETTO DELLA CONVENZIONE

Al fine di poter garantire ad un gruppo di pazienti che dializzano presso le UU.OO. di Dialisi degli Ospedali di Macerata e Tolentino appartenenti all'Area Vasta Territoriale n. 3 Sede Macerata i trattamenti di cui abbisognano al di fuori delle usuali strutture, l'ASL 2 di Olbia mette a loro disposizione, nell'ambito del proprio Centro di dialisi di Arzachena i locali, le apparecchiature mediche, il materiale e le medicine necessarie, ad eccezione dell'*eritropoietina* che sarà garantita dalla Area Vasta n. 3.

Gli esami di laboratorio, se necessari, saranno a carico dell'Area Vasta n. 3 Macerata

## ART. 2

### LUOGO DELLE PRESTAZIONI E MODALITA' DI UTILIZZO DELLA STRUTTURA

Le prestazioni sanitarie verranno erogate presso il Centro Dialisi di Arzachena sito in Viale Costa Smeralda –07020 Arzachena (OT)

L'uso di tale struttura operativa è consentito al di fuori dell'orario di servizio stabilito normalmente per i trattamenti dialitici e precisamente dalle ore 18,00 alle ore 24,00 tutti i giorni della settimana nel periodo sotto indicato.

Le unità dialitiche messe a disposizione saranno complessivamente n. 8. Ogni singolo paziente usufruirà a giorni alterni della struttura per un totale di n. 3 trattamenti cadauno, stante la durata complessiva di n. 8 giorni del soggiorno. E' ammessa la possibilità che tutti i pazienti dializzino nello stessa serata.

### **ART. 3**

#### **PAZIENTI INTERESSATI**

Il numero degli utenti che usufruirà della struttura nel periodo contrattuale sarà di circa 8 persone e la durata dei singoli accessi dipenderà dalle esigenze che saranno riscontrate e manifestate dal medico dell' Area Vasta n. 3, ma che comunque non supereranno l'orario preventivamente concordato.

### **ART. 4**

#### **PERSONALE SANITARIO UTILIZZATO**

Per l'effettuazione delle prestazioni sanitarie di cui sopra, l' Area Vasta n. 3 Macerata mette a disposizione n. 1 medico e n. 4 infermieri specializzati, da anni in servizio presso il Centro Dialisi di Macerata e Tolentino. Il Direttore Sanitario del P.O. di Olbia e il Dr. Gianfranco Fundoni, Responsabile della Struttura Semplice Dipartimentale di Dialisi del P.O. di Olbia, autorizzeranno formalmente l'ingresso di detto personale nelle strutture dell'Azienda, previa verifica della documentazione di cui all'art. 6 prodotta dall'Area Vasta n. 3 di Macerata.

Il Dott. Gian Franco Fundoni, si impegna, tramite i suoi collaboratori medici e infermieristici, ad istruire il medico e gli infermieri della Area Vasta n. 3 Macerata sul funzionamento e le modalità tecniche da seguire per garantire trattamenti efficaci e sicuri.

L'Area Vasta n. 3, nel garantire la professionalità e la qualificazione nel campo del trattamento dialitico del medico e del personale sanitario impiegato, si obbliga al rispetto delle modalità che saranno concordate con l'ASL n. 2 nonché delle indicazioni impartite dal proprio Responsabile della Struttura Semplice Dipartimentale di Dialisi del P.O. di Olbia, che vigilerà sull'operatività del proprio Centro e garantirà, nel periodo interessato la presenza di n. 1 infermiere sia per dare un appoggio informativo sulla struttura e sul funzionamento del Servizio al medico curante sia per garantire, in caso di necessità, una migliore assistenza ai pazienti in trattamento dialitico.

Il medico ed il personale infermieristico dell' Area Vasta n. 3 Macerata sono tenuti ad usare le apparecchiature mediche con diligenza e secondo conoscenza professionale e sono altresì responsabili delle pulizie delle apparecchiature e devono provvedere alla disinfezione delle apparecchiature mediche usate e garantiscono quindi, dopo ogni trattamento dialitico da loro effettuato, che la struttura sarà di nuovo disponibile per il normale impiego da parte del personale sanitario del Centro Dialisi.

Il medico ed il personale infermieristico dell' Area Vasta n. 3 Macerata, responsabili del trattamento, sono tenuti all'osservanza dei principi in vigore presso il predetto Centro, delle disposizioni vigenti nonché delle direttive impartite dal Direttore Sanitario e dal Responsabile della Struttura Semplice Dipartimentale di Dialisi del P.O. di Olbia.

Il medico messo a disposizione dall' Area Vasta n. 3 Macerata, responsabile della dialisi, si impegna ad inviare preventivamente, e comunque non oltre il mese di maggio 2013, al Dott. Gian Franco Fundoni, Responsabile della Struttura Semplice Dipartimentale del P.O. di Olbia, i nominativi dei pazienti interessati alla dialisi, i loro dati anagrafici e clinici compresi esami recenti riguardanti i markers dell'epatite B e C ed HIV, nel rispetto della vigente normativa in tema di riservatezza dei dati personali e sensibili.

I pazienti con malattie contagiose o in condizioni cliniche precarie non potranno essere accettati.



Lo stesso medico dell'Area Vasta n. 3 Macerata è tenuto, successivamente, a presentare sia alla propria Area Vasta n. 3 Macerata che alla Struttura Semplice Dipartimentale del P.O. di Olbia un dettagliato elenco dei singoli trattamenti effettuati da lui e dal personale infermieristico.

#### **ART. 5**

#### **RESPONSABILITA'**

La responsabilità dei trattamenti per quanto riguarda la sorveglianza medica e l'assistenza infermieristica, grava esclusivamente sul medico e sul personale infermieristico messo a disposizione dall'Area Vasta n. 3 Macerata

#### **ART. 6**

#### **OBBLIGHI DELLA ZONA TERRITORIALE N. 9**

Il Direttore delle UU.OO. Dialisi di Macerata e di Tolentino dell'Area Vasta n. 3 Macerata si impegna a comunicare preventivamente, e comunque entro il mese di maggio 2013, i nominativi e i relativi CV del medico e del personale infermieristico che provvederanno ad eseguire le prestazioni di cui trattasi, con la specifica indicazione delle qualifiche professionali necessarie per l'espletamento delle stesse; si obbligano, altresì, a garantire che le persone sottoposte al trattamento siano adatte alla dialisi e non presentino complicazioni.

L'Area Vasta n. 3 Macerata, infine, si impegna a provvedere al pagamento dell'importo complessivo entro 60 giorni dalla data di ricevimento della relativa fattura.

Il personale medico, infermieristico saranno coperti, nel periodo di permanenza nella Regione Sardegna da polizza assicurativa infortunistica (Posizione INAIL 27834782/15). L'ASUR Marche, non avendo più una copertura RCT, risponde in proprio per tutte le ipotesi di colpa ravvisabile nei confronti del predetto personale dipendente ad esclusione dell'ipotesi di dolo.

#### **ART. 7**

#### **TARIFFE**

L'Azienda Vasta n. 3 Macerata si impegna a pagare direttamente all'ASL n. 2 di Olbia l'importo che si ottiene moltiplicando il numero dei trattamenti effettivamente eseguiti con le tariffe attualmente in vigore, ai sensi della D.M. Sanità del 22.07.1996 e precisamente:

- € 129,10 *TRATTAMENTO BICARBONATO DIALISI (COD. 39.95.2)*

Eventuali altre prestazioni che si rendano necessarie saranno calcolate sulla base delle tariffe di cui al citato Decreto Ministero Sanità.

#### **ART. 8**

#### **CLAUSOLA DI GARANZIA PER IL TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI DA PARTE DI SOGGETTI ESTERNI ALLA ZONA TERRITORIALE N.9**

L'ASL n. 2 di Olbia nella sua qualità di Responsabile del trattamento dei dati relativi all'oggetto della convenzione, si impegna a trattare i dati, di cui è titolare l'Area Vasta n. 3

Macerata e dei quali venga a conoscenza, in esecuzione del contratto e nell'effettuazione delle operazioni e dei compiti ad essa affidati, secondo i principi della correttezza, liceità, trasparenza e nel rispetto della vigente normativa in materia di protezione dei dati personali, di cui al D.Lgs. n. 196 del 30/06/2003 e s.m.i..

L'ASL n. 2 di Olbia garantisce, altresì, la compiuta osservanza di quanto disposto dall'Area Vasta n. 3 nel Regolamento Privacy e l'adozione di tutte le misure di sicurezza idonee ad evitare rischi di distruzione e perdita, anche accidentale dei dati stessi, di accesso non autorizzato o di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta.

L'ASL n. 2 di Olbia, assicura, in ogni caso, espressamente, che non effettuerà operazioni di comunicazione e diffusione dei dati personali sottoposti al trattamento verso soggetti terzi diversi dall'Ente committente, senza preventivo consenso dell'Ente stesso, laddove non rientrino tra quelle espressamente affidate all' L'ASL n. 2 di Olbia

Per tale attività codesta ASL in quanto individuata quale Responsabile Esterna ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 196/2003, è tenuta ad organizzare il trattamento dei dati ed ad impartire direttive specifiche sull'uso dei dati personali e sensibili ad eventuali collaboratori autorizzati all'uso del dato personale, individuati formalmente quali Incaricati del trattamento dei dati. In particolare si deve assicurare a questa Azienda che il trattamento dei dati personali e sensibili sia conforme alle disposizioni vigenti che disciplinano l'uso dei dati personali e sensibili anche per quanto riguarda il profilo della sicurezza, garantendo il rispetto delle misure di sicurezza, sia minime che idonee.

L'Area Vasta n. 3 Macerata , per il tramite del Referente Privacy e/o dei Responsabili del trattamento, ha facoltà di richiedere all'ASLn. 2 di Olbia di verificare, in qualsiasi momento, lo stato di applicazione della normativa sulla privacy.

## ART. 9

### DECORRENZA E DURATA DELLA CONVENZIONE

La presente convenzione viene stipulata per il periodo dal 01/06/2013 al 08/06/2013 può, comunque, essere disdetta da entrambe le parti per improvvisi e/o sopravvenuti giustificati motivi..

## ART.10

### SPESE

La presente convenzione, redatta in tre originali, esenti da bollo ai sensi dell'art. 16 tabella allegato B del D.P.R. n. 955/1982, è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi degli artt. 5 e 40 del D.P.R 131/1986. Tutte le spese inerenti la stipula e l'eventuale registrazione sono a completo carico dell'Area Vasta n. 3 Macerata .

Macerata li \_\_\_\_\_

Per l'Area Vasta n. 3 Macerata

IL DIRETTORE DI ZONA  
Dott. Enrico Bordoni

\_\_\_\_\_

Olbia li \_\_\_\_\_

Per l'ASL n. 2 di Olbia

IL DIRETTORE GENERALE  
Dott. Giovanni Antonio Fadda

\_\_\_\_\_